



Estratto del verbale della seduta del

6.04.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

47

Oggetto:

Betreff:

Legge 12 marzo 1999, n. 68 "Norme per il diritto al lavoro dei disabili" – Approvazione Programma d'assunzione con l'Ufficio Servizio Lavoro del lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano

Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 „Bestimmungen zum Recht auf Arbeit für Menschen mit Behinderung“ – Genehmigung des Aufnahmeprogramms mit dem Arbeitsservice der Autonomen Provinz Bozen

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident – Stellvertreter des Präsidenten	assente/abwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio
Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 concernente "Norme urgenti in materia di personale" e successive modifiche e integrazioni ed in particolare l'articolo 5;

Vista la legge 12 marzo 1999, n. 68 "Norme per il diritto al lavoro dei disabili" e successive modificazione;

Premesso che dal prospetto informativo di cui all'articolo 9, comma 6, della legge 12 marzo 1999, n. 68, inviato in data 29 gennaio 2022 alla Provincia Autonoma di Bolzano, tramite il Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali, risulta una situazione occupazionale relativa alla categoria dei disabili e dei soggetti titolari del diritto al collocamento obbligatorio, che prevede l'attribuzione di 2 unità di cui all'articolo 1 della legge 68/1999 sopra indicata;

Visto l'articolo 11 della Legge 12 marzo 1999, n. 68, che prevede la possibilità, da parte dei datori di lavoro soggetti alle disposizioni della presente legge, di stipulare un programma d'assunzioni per la copertura graduale della quota d'obbligo, inteso al raggiungimento delle prescrizioni di cui all'articolo 3 della citata legge;

Visto l'articolo 14 della legge provinciale 14 luglio 2015, n.7;

Tenuto conto che l'articolo 11 della legge 12 marzo 1999, n. 68 ammette nell'ambito del programma d'assunzioni per la copertura graduale della quota d'obbligo le seguenti modalità:

- richiesta nominativa o numerica per le persone disabili;
- tirocini formativi di orientamento;
- contratti a tempo determinato;
- contratti di apprendistato o contratti di formazione lavoro.

Ritenuto in virtù di quanto sopra esposto di sottoscrivere un "Programma d'assunzione

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 „Dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens“ i.d.g.F., und insbesondere des Art. 5;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. März 1999, Nr. 68 i.d.g.F. „Bestimmungen zum Recht auf Arbeit für Menschen mit Behinderung“;

Vorausgeschickt, dass aufgrund des Personalstands laut der am 29. Jänner 2022 an die Autonome Provinz Bozen über das Ministerium für Arbeit und Soziales übermittelten Meldung im Sinne des Art. 9 Abs. 6 des Gesetzes vom 12. März 1999, Nr. 68 in Bezug auf die Menschen mit Behinderung und mit Anrecht auf Pflichtvermittlung die Zuweisung von zwei Einheiten gemäß Art. 1 des Gesetzes Nr. 68/1999 vorgesehen ist;

Aufgrund des Art. 11 des Gesetzes vom 12. März 1999, Nr. 68, laut dem die Arbeitgeber, für die die Bestimmungen dieses Gesetzes gelten, ein Aufnahmeprogramm zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote zwecks Einhaltung der Vorschriften laut Art. 3 des oben genannten Gesetzes unterzeichnen können;

Aufgrund des Art. 14 des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7;

In Anbetracht der Tatsache, dass laut Art. 11 des Gesetzes vom 12. März 1999, Nr. 68 im Rahmen des Aufnahmeprogramms zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote nachstehende Modalitäten zulässig sind:

- namentliche oder numerische Anforderung von Menschen mit Behinderung;
- Ausbildungs- und Orientierungspraktika;
- befristete Verträge;
- Lehrverträge oder Ausbildungsverträge.

Nach Dafürhalten, aufgrund der obigen Ausführungen ein „Aufnahmeprogramm zur

per la copertura della quota d'obbligo" come da schema pervenuto in data 15 marzo 2022, Protocollo: RATAA/0006848/15/03/2022-A;

Visto il "Programma d'assunzione per la copertura della quota d'obbligo" sopra indicato, allegato alla presente quale parte integrante, che concerne l'inserimento lavorativo di persone disabili ai sensi dell'articolo 11, commi 1, 2, 3 della legge 12 marzo 1999, n. 68, e ritenuto di procedere all'approvazione dello stesso;

Vista la legge regionale 8 agosto 2018, n. 6 ed in particolare l'articolo 8, comma 3 secondo il quale le limitazioni alle assunzioni di personale non si applicano alle assunzioni previste dalla legge 12 marzo 1999, n. 68;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- di approvare, per le ragioni specificate in premessa, il "Programma d'assunzione per la copertura della quota d'obbligo" fra la Regione Autonoma Trentino Alto Adige/Südtirol e l'Ufficio Servizio Lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano, nel testo che, composto da n. 6 (sei) articoli, viene allegato alla presente deliberazione, per formarne parte integrante
- di autorizzare il Presidente alla sottoscrizione del programma di cui al punto precedente;
- di autorizzare il Segretario generale alla sottoscrizione di tutti gli atti successivi relativi al "Programma d'assunzione per la copertura della quota d'obbligo" fra la Regione Autonoma Trentino Alto Adige/Südtirol

Erfüllung der Pflichtquote" gemäß dem am 15. März 2022, Prot. Nr. RATAA/0006848/15/03/2022-A eingegangenen Entwurf zu unterzeichnen;

Aufgrund des oben angeführten, diesem Beschluss als ergänzender Teil beiliegenden „Aufnahmeprogramms zur Erfüllung der Pflichtquote“ betreffend die Arbeitseingliederung von Menschen mit Behinderung im Sinne des Art. 11 Abs. 1, 2 und 3 des Gesetzes vom 12 März 1999, Nr. 68 und nach Dafürhalten, genanntes Programm zu genehmigen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 8. August 2018, Nr. 6, und insbesondere des Art. 8 Abs. 3, in dem vorgesehen wird, dass die Bestimmungen zur Einschränkung der Einstellung von Personal nicht für die Einstellungen laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 gelten;

beschließt
die Regionalregierung
mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- aus den oben angeführten Gründen das zwischen der Autonomen Region Trentino-Südtirol und dem Arbeitsservice der Autonomen Provinz Bozen vereinbarte, aus 6 (sechs) Artikeln bestehende „Aufnahmeprogramm zur Erfüllung der Pflichtquote“ in dem diesem Beschluss als ergänzender und wesentlicher Teil beiliegenden Wortlaut zu genehmigen;
- den Präsidenten zu ermächtigen, das Programm laut vorstehendem Punkt zu unterzeichnen;
- den Generalsekretär zu ermächtigen, sämtliche Akte zu unterzeichnen, die auf das zwischen der Autonomen Region Trentino-Südtirol und dem Arbeitsservice der Autonomen Provinz Bozen vereinbarte

e l'Ufficio Servizio Lavoro della
Provincia Autonoma di Bolzano.

„Aufnahmeprogramm zur Erfüllung
der Pflichtquote“ folgen.

La presente deliberazione è impugnabile
unicamente mediante ricorso:

- al T.R.G.A. di Trento, ai sensi dell'art. 41 del
d.lgs. 2 luglio 2010 n. 104, entro 60 giorni,
oppure
- al Presidente della Repubblica, ai sensi
dell'art. 8 del d.p.r. 24 novembre 1971 n.
1199, entro 120 giorni, decorrenti dalla data
di conoscenza della medesima.

Dieser Beschlusses kann allein durch Rekurs
• beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient
innerhalb 60 Tagen im Sinne des Art. 41 des
GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104,
oder
• an den Präsidenten der Republik innerhalb
von 120 Tagen ab Kenntnisnahme des
Beschlusses im Sinne des DPR vom 24.
November 1971, Nr. 1199
angefochten werden.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia
dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di
legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione
(D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua
firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle
gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital
signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei
derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens
der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift
(Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).